

# TELEGRAFUL ROMAN.

Nr. 78 ANULU XII.

Telegraful ese de doua ori pe sepm  
man: joi'a si Duminec'a. — Prenume-  
ratuia se face in Sabiu la espeditur'a  
cici pe afara la c. r. poste, cu bani  
gata prin scrisori francate, adresate  
catre espeditura. Pretiul prenumeratiu-  
nei pentru Sabiu este pe anu 7. fl. v. a.  
ear' pe o jumetate de anu 3. fl. 50. Pen-  
tru celealte parti ale Transilvaniei si pen-

tru provinciele din Monarchia pe unu ann  
8 fl. era pe o jumetate de anu 4 fl. v. a.  
Pentru princ. si tieri straine pe anu 42  
pe  $\frac{1}{2}$  anu. 6 fl. v. a.

Inseratul se plasesc pentru  
intea ora cu 7. cr. sirulu cu litere  
mici, pentru doua ora cu  $5\frac{1}{2}$  cr. si  
pentru a trei'sa repetire cu  $3\frac{1}{2}$  cr. v. a.

Sabiu, in 4/16 Octobre 1864.

## Diet'a transsilvana.

Siedinti' a d in 31 Augustu (12 Sept.) 1864.  
**(Rescumperarea prestatuilor alodiale (jele-  
resci.)**

Dupa citirea protocolui in limb'a germana, se da spre  
citire petitiunea tergului C o d l e a , predată prin Schnell,  
prin carea aceea cere dreptul a fi reprezentata in dieta prin  
unu deputatu propriu. Se da comitetului pentru legea die-  
tala.

Apoi se citește petitiunea tergului B a t e s i u : pentru  
de a fi incorporat la universitatea sasescă. Se da comitetului  
pentru impartirea tierei.

Se citește petitiunile mai multor comune din secuime  
pentru cause urbariale. Se dau comitetului respectivu.

O b e r t cere cuventulu, pentru de a interpelá pre  
presiedintele in privint'a banci ipotecarie, carea va fi obiectul  
propositiunei 11 regesci: ca adica acésta, precum si propo-  
sițiunea 10. despre introducerea cărilor funduarie, veniva  
curendu in dieta la pertractare? Presied. respunde, ca, in-  
cătu scie densulu, la regimul se lucra in privint'a acésta;  
déca insa propositiunea va veni curendu la dieta ori nu, nu-i  
este cunoscutu.

M a a g e r in cuventu lungu-, de siguru mai lungu, de-  
cum cerea obiectulu-interpeléza pre regimul, déca au intrat ori  
nu in negotiatu cu guvernul principatelor române in pri-  
vint'a restaurarei drumului celui stricatu de ape, care duce  
dela Brasiov la Bucuresci, si care e de celu mai mare inter-  
resu nu numai pentru Brasiov, dar pentru tiér'a intréga?  
Interpelatiunea e subscrisa de Schnell, Obert, Klein, Plecker,  
Eitel, Nagelschmidt, Raritiu, Codru, Dr. Vasiciu si Trausch;  
si Presied. promite a comunicá presidiului Gubernului re-  
gescu interpelatiunea acésta si la tempulu seu a comunicá re-  
spunsulu venit.

L a o r d i n e a d i l e i e § 2 \*) din projectul co-  
mitetului, care se citește in tote 3 limbile si se priimesce  
fara desbatere.

Asemenea si § 3 alu projectului comitetului.

La § 4 O b e r t propune: Cu platirea celei d'antâi rente  
anuale, are de a'ncetá platirea prestatuilor de pân'acum.  
E sprijinitu.

B i n d e r crede, ca propunerea lui Obert e in contra-  
dicere cu § 1 alu acestui articulu de lege, precum si projectul  
comitetului aru contradice decisiunei de mai nainte, dupa ca-  
rea ratele vinu a se platí nu la perceptorate, ci deadreptulu  
la indrepatatii.

B r a n u de L e m é n y inca e de parerea lui Binder;  
caci nu dela platirea ratei d'antâi este cu dreptulu ca sa in-  
ceteze prestatuile, ci din diu'a, in carea s'a facutu hotarirea  
in carea adica s'a desigutu ratele, pentruca din diu'a acésta  
se computa si interesele dela capitalulu de rescumperare. De  
aceea, desi a sprijinitu in principiu pre Obert, trebuie sa mo-  
difice propunerea lui astfelu: Sa inceteze prestatuile din  
diu'a, in carea s'a presigutu ratele. Dar mai bine aru fi, a  
se lasa § 4 de totu afara.

P le c k e r propune priimirea §-ului 4 din projectul  
regimului, care e bunu si pentru oblegati, si pentru indrepatatii.

S ch n e l l recunosc, ca dupace aline'a 2, § 1 din ope-  
ratulu comitetului nu s'a priimitu (ca ratele sa se platésca la  
perceptorate,) e urmare logica a se priimi § 4 din projectul  
regimului. Dupa o mica discussiune, in carea Branu doresce  
a se pune la ordine si propunerea densului, ear Presied. i de-  
nega acestu dreptu, de orece nici c'a facutu propunerea dupa

formele indatinate, nici n'a reclamatu la tempu incontr'a pro-  
cederei Presiedintelui,

la votare propunerea comitetului nu se prii-  
mesce,

ear § 4 din projectul regimului se  
priimesce.

Adausulu lui Obert nu se priimesce,

Acum succesiive aducendu-se la sprijinire propunerea lui  
Branu, aceea se sprijinesce; ear la votare, dupace Lazaru recomanda respingerea eii, nu se priimesce.

§ 5 alu projectului comitetului se priimesce fara  
desbatere.

La § 6 Plecker documenteaza, ca propunerea comitetu-  
lui lovesc in § 373 alu procedurei civile, dupa care unde func-  
tiunéza odata arbitri, (de cari suntu si comissiunile de res-  
cumperare), acolo judecatorie ordinarii n'au locu, si de aceea  
propune a se priimi § 6 din projectul regimului.

G a i t a n u la tota n'emplare afla de lipsa, ca comis-  
siunile de rescumperare sa stea subt o inspectiune, pentruca  
sa-si implinesca datori'a si se nu se dee lenevirei; de aceea  
recomanda adausulu facutu de comitetu, ca o garantia pentru  
lucrările acestor comissiuni.

S ch n e l l combatte parerea lui Plecker, ca aceste co-  
missiuni aru fi arbitrii (judecatori alesi de buna voia), arata  
lips'a, ca afacerea rescumperarei sa nu fia lasata numai in  
mânila comissiunilor, in fine espune mai pe largu trebuint'a  
acestui adausu, de orece s'a intemplatu si pâna acum, ca  
proprietaryi, cari au priimitu despagubire din fondulu tierei,  
acelesi locuri, pentru care au priimitu despagubirea, sa le reclame mai tarziu ca locuri alodiale. Deci de orece  
comissiunile nu potu sci, care pamantu e despagubitu deja,  
si care nu, de aceea e de lipsa, ca ele sa stea sub con-  
ducerea directiunei fondului de dessarcinarea pamantului. Si  
asiá recomanda § 6 din operatulu comitetului.

L a z a r u , parte repetindu mai pe largu motivulu adusu  
de Plecker, combatte assertele lui Schnell si recomanda pro-  
jectul regimului.

La votare projectul comitetului nu se prii-  
mesce,

ear projectul regimului se priimesce.

Se citește § 7 din projectul comitetului.

P le c k e r in consecuinctia cu decisiunea adusa la § 6  
propune a se lasa afara constructiunea din urma si a se prii-  
mi pasagiulu respectivu din projectul regimului, si fiindu ca  
§ 7 sta in legatura reala cu § 13 din projectul regimului,  
propune a se combiná intr'un'a acesti doi §§-i, ear in § 7 sa  
se dica, ca alegerea presiedintelui se face prin majoritatea  
voturilor. Se sprijinesce.

G a i t a n u , espunendu mai pe largu statulu cestiuniei,  
nu poate fi multiamitu cu aceea, ca comissionile de res-  
cumperare sa fia private numai ca nisce foruri de ar-  
bitriu, nesupuse nici unei inspectiuni, prin carea sa se  
controlze activitatea loru; de aceea partingesce propu-  
nerea comitetului, numai catu numerulu de 5 membri,  
ori de unde se voru acoperi spesele remuneratiunei loru,  
lu asta premare, si propune numai 3, dintre cari unulu  
sa-lu aléga oblegati, unulu indrepatatii, ear pre presiedintele  
sa-lu denumescă directiunea fondului de dessarcinare. Nu e  
sprijinitu.

T h i e m a n n , dupace au cadiutu propunerile comitetu-  
lui, cari suntu la ordinea d'ilei, trebuie sa partingesca si den-  
sulu propunerile lui Plecker, si apoi espune mai pe largu motivele,  
cari au condusu pre comitetulu la formularea actuala  
a acestor §§-i, cari suntu de importantia cu atât'a mai mare,  
cu catu aici nu e vorba numai de alu meu si alu teu, ci de

\*) A se vedé projectul de lege in nrulu 76 alu Tel. Rom.,  
Red.)

a creă au aruină subsistinție. Si-reserva dreptulu, de a face vre-o propunere în favoarea oblegatilor.

Repres. reg. Lazaru arată, că regimul pentru aceea a socotit, că și presedintele comisiunilor să se aléga, pentru că n'a voit să iee asupra-si responsabilitatea, că aru urmă din nemultiamirea denumirei presedintilor. Membrii se alegă câte doi de fiacare partidă, și presedintele se alege de membrii, ear la casu de ne'nvoire, prin sorte, — și acătă regimul o a facut'o in adinsu, că sa nu i se pôta impută partinire, denumindu pre presedintele ori dintre indreptatii ori dintre oblegati. Asemenea aru trebui sa se dea presedintiloru plata dintr'unu fondu publicu, candu ei ara fi denumiți, pecandu asiá si-voru trage plat'a dela indreptatii si oblegati. Recomanda proiectul regimului; ear propunerea lui Plecker n'o aflo tocmai de lipsa, caci nu se alegă mai antâiu presedintii si apoi membrii, ci tocmai dincontra.

**La votare propunere realui Plecker nu se priimesce,**

§ 7 din proiectul comitetului nu se priimesce, ear § 7 din proiectul regimului se priimesce.

§§-ii 8, 9 si 10 din proiectul comitetului se priimescu fără desbatere.

La § 11 Presied. observă, că 'n legatura cu cele hotărîte vine la desbatere § 11 din proiectul regimului, care asemenea se priimesce fără desbatere.

Totu Asia și § 13 din proiectul comitetului; ear năinte de § 13 Piecker cere a se celi § 13 din proiectul regimului, și neinsinuându-se nimenea la cauventu, acestă si devine conclus.

§ 14 din proiectul regimului asemenea se priimesce fără desbatere. Ear la § 14, resp. 15 din proiectul comitetului

Buteanu, de órece 'n §§-ii precedinti se decide a supr'a constituirei comisiunilor de rescumperare, ear cercul activitatii loru nu se detiurmuresce, face intre § 14 si 15 propunerea urmotore: Activitatea oficiala a comisiunilor de rescumperare se defige pe 3 ani dela diu'a activitatii acestei legi, in care tempu datorile rescumperabile trebue sa fia insinuate si resolvite. E sprijinitu.

Lazaru repres. regimulni inca aru dorí, că rescumperarea sa se termine cătu mai curendu, cu tóte acestea se róga a nu se radică la vigore de lege propunerea lui Buteanu, de órece la casulu acestă aru trebui sa se hotărëscă si aceea, că tóte diferintele dintre fostii domni pamentesci si fostii dileri inca sa se termine in 3 ani; ear déca acătă nu s'aru poté, atunci oblegatii sa-si pérda dreptulu.

Gaitanu se declara pentru § 14, dupacum l'a formulat comitetulu; dintr'altele remâne pe lângă parerile sele de mai nainte in privint'a dreptului materialu.

C. Schmidt törce mai depară obiectiunea facuta de Lazaru in contr'a propunerei lui Buteanu si recomanda § 14 dupa testuarea comitetului, care apoi

**la votare se si priimesce.** (Buteanu retrage propunerea sea.)

§§ii 15, 16, 17 si 18 din proiectul comitetului se priimescu fără desbatere.

La § 19 Plecker in consecuntia cu decisiunile aduse la § 6 si 7 propune in loculu §-ului acestui'a § 20 din proiectul regimului, dupa care nu se facu recurse la directiunea fondului de dessarcinarea pamentului, ci sentintele comisiunilor de rescumperare suntu definitive.

Gaitanu de parere, ca incontr'a hotărîrei comisiunilor acestor'a in terminu de 14 dile sa se pôta dà reprezentantiuni, cari comisiunile au sa le resolve dupa impregurări, séu incuvintiandu-le, séu respingendu-le, si recomanda priimirea §-ului, dupacum l'a formnlatu comitetulu,

care apoi la votare se si priimesce.

La § 20 Presied. observă, ca pentru legatur'a logica cu cele decise mai nainte, in loculu §-ului acestui'a va propune spre desbatere § 21 din proiectul regimului, care

**la votare se si priimesce.**

La § 21 din proiectul comitetului Tóth propune, că fiindu interesat la rescumperare vre'unu membru alu comisiunei, in loculu acestui'a sa intre unu substitutu. E sprijinitu.

Mog'a crede, ca propunerea lui Tóth nu se pôte priimi, intielegendu-se de sine, ca de delegatiune numai atunci pôte fi vorba, candu substitutii voru fi interesati, si asiá se pôte 'ntemplá, că toti membrii substituti sa fia vre-odata interesati.

Schmidt partinesce propunerea lui Tóth, caci nu va fi de lipsa, a se luá refugiul numai decât la delegatiuni, si caci nu scie, de ce tréba sunu altmintrea substitutii. Darsi observarea lui Mog'a are temeu, caci se pôte 'ntemplá, că membrii sa nu fia in numeru de ajunsu, pentru de a aduce conclusu, si

atunci apoi trebuie sa intrevina delegatiuni. De aceea tocmai de s'aru si priimi propunerea lui Tóth, trebuie preingrijitul pentru astfelu de casuri, si preingrijirea acătă s'aru face atunci, candu s'aru priimi amendementul urmatoriu: In casurile de rescumperare, in care vre-unu membru alu comisiunei e parte interesata, se va face de către acătă aretare la directiunea fondului de dessarcinarea pamentului, carea in casu candu membrii comisiunei nu s'aru află in numeru capace de a decide, va delega comisiunea, ce se află mai aproape, pentru ducerea astorfelu de pertractări de rescumperare. E sprijinitu.

Dupace Tóth splica si rectifica propunerea sea, la votare propunere realui Tóth nu se priimesce,

propunere realui C. Schmidt nu se priimesce,

propunerea comitetului se priimesce.

La § 22 din proiectul comitetului Branu de Lemény face propunerea, că dupa cuvintele: „au intrat in valore de lege“ sa se dica: „inceză prestatuniile, ce avea sa le faca etc.“ E sprijinitu.

Lad. Vajd a propune, că la fine'a §-ului acestui'a sa se mai adauga pasul urmatoriu: „Toti acei obligati (dilerii séu curialistii), cari prin eliberare nu a dobândit pamenturi colonicale, ci posedu numai locuri alodiale rescumperabile, pâna candu voru respunde tóte ratele, ce au a plăti pentru rescumperare, voru fi scutiti de solvirea aruncaturelor la contribuțione pentru dessarcinarea pamenturilor colonicale (Grundentlastungs Steier-Zuschläge).“

La motivarea propunerei sele declara vorbitoriul, ca dupace fondulu tierei in urm'a proiectului regimului si a conclusului dietei, nu va concurge cu nimic'a la rescumperarea alodiala, densulu aru tîne de unu lucru fără dreptate, că sermanii dileri si curialisti si in venitoriu candu chiaru voru avé a solvi ratele de rescumperare, sa fia siliti a mai luá parte prin platirea aruncaturilor respective la dessarcinarea mosieilor colonicale.

Gaitanu, că unul ce s'a silitu a usiurá sórtea dilerilor, voiá insusi sa faca unu asemenea amendementu că Vajd'a; dar precumpanindu mai seriosu urmările unui asemenea amendementu, nu l'a facutu. Caci aruncaturile se platesc si dupa contributiunea capului, caci morindu unu dileriu, mosiora se pote imparti intre mai multi fi ai lui ori pote cadé si in mânî straine, si atunci e 'ntrebare, ca cine sa nu platesca aruncaturile dupa contributiunea capului? afara de aceea fondulu de rescumperare pote ca nu va plati datoria sea in 100 de ani, si atunci a portă elu inspectiunea asupr'a pamenturilor acestor'a dileresci, e cu nepotintia. De aceea dar din punctul de vedere alu nepracticabilității trebuie sa se declare contr'a propunerei lui Vajd'a; dar că fostii dileri totusi sa fia ajutoriti, face amendementul urmatoriu: „Resplat'a membrilor comisiunei de rescumperare, ce se va statori pre cale administrativa, precum si alte spese de manipulare le va porta fondulu tierei pentru dessarcinarea pamentului.“

Presied. observă, ca nici propunerea lui Gaitanu, nici a lui Vajd'a nu se tiu strinsu de § 22.

Lazaru combatе propunea lui Branu, carea presupune ca loculu séu sessiunea rescumperata n'a trecutu in proprietatea rescumperatorului prin sentint'a de rescumperare. Densulu (Lazaru) acătă nu o pricepe, ci dincontra crede, ca prin sentint'a de rescumperare proprietatea a trecutu in mânila rescumperatorului, si asiá consecint'a cea d'antâiu este, că si darea sa tréca la celu rescumperatu; cătu pentru prestatuni, déca n'aru fi cametele de 5%, care chiaru dela datulu sentintiei are sa le pôte rescumperatulu, atunci s'aru poté intielege aceea, ca sa se faca óre cari dispositiuni; dar de órece rescumperatulu platesce camete, care reprezentă prestatuniile, e de prisoșu a mai face dispositiuni pentru incetarea acestor'a. Mai este in §-ulu acestă si aceea, ca sa se faca o consignatiune parcelara asupr'a locurilor, ce s'au rescumperat. Densulu pentru acătă nu afla nici unu argumentu. Recomanda stergera totala a acestui §.

Schendl că refută propunerea comitetului si dice, ca consegnatiunea locurilor rescumperande, provedinte cu numerulu parcelariu alu cărtii funduarie, este de lipsa din mai multe cause. Caci aceste consegnatiuni suntu uniculu mijlocu pentru organele statului, spre a poté supraveghia cauș'a rescumperării; dar si pentru cei oblegati aru fi órecare liniscire, déca s'aru intocmi si s'aru portă aceste consegnatiuni astfelu, incătu la tempu de lipsa sa pôta fi documinte autentice, si acelea s'aru poté portă fără spese.

La votare § 22 alu comitetului cu modificarea lui

Branu n u s e p r i i m e s c e , ear § 22 alu comitetului neschimbatu s e p r i i m e s c e .

Nainte de a trece la § 23, Presied. aduce la desbatere propunerea lui Vajd'a.

C. Schmidt nu poate consimti nici decat cu propunerea lui Vajd'a (carea o repetă); căci desigur propunerea se recomandă, deoarece înaintea ochilor numai preții obligează, preții vei să-i ajutori cătu se poate, totusi nu trebuie trebuită cu vederea, în ce referință stau cei obligați să fie cu ceialalți locuitori ai tieri, cari se impărtășesc la despăgubirea pentru dessarcinarea pământului. Adusele pentru fondul de dessarcinare nu se fac după principiul acela, ca are cineva pământ ori nu, ci se facă după darea directă. (Asia!) Astfel la fondul acesta contribuie și celu ce n'are pământ, precum amplioatul, capitalistul, industrialul etc. (Asia!) Ba se poate întemplă, că unu oblegat de categoria aceasta, afară de pământurile recumperante să aibă deosebită moșia, dar altă avere însemnată, și atunci pentru ce dărul să fie eliberat de această sarcină, și deficitul, ce se nasce de aci, să-l acopere altii poate mai seraci?! Prin priimirea propunerii lui Vajd'a eru cadă dietă in inconsecvenția să îndrepătări să fie cu ceialalți locuitori, ce platesc contribuția.

Gavr. M a n u detrage atențunea casei dela teorii absurde și o îndreptă asupră a celor locuitori ai tieri, cari se socotesc de proletari și cari inca e ratăabilită a se eliberă. Din acestu punct de vedere asemănările aduse de Schmidt nu se potu primi; ei dincontra densulu crede, ca trebuie să lucreze dietă intr'acolo, că și curialistii să se elibereze odată, și că la această eliberare să le stea intr'ajutoriu baremă cătu de putină tiera său statulu. Recomanda propunerea lui Vajd'a.

Dr. Teutsch recunoște bunavointia către dileri, de carea e inspirată propunerea lui Vajd'a, dar aici i stă dreptul mai pe suns de grăție. Afara de argumentul expus prin G. Schmidt, ea scutindu-se dilerii de aruncaturile dărei, summa ce aru lipsi aru trebuie să o plinescă ceialalți locuitori ai tieri totu asiā de seraci, d.e. industriarii cei seraci, oratorulu normăza judecată sea n'ainte de totale după legge. In § 9 alu patentei urb. se dice, ca despăgubirea pentru prestațiunile de pe pământurile alodiale se respunde din mijlocele tieri; mijloacele acestea, in urmă altei legi, se aduna prin aruncaturile, ce se facă la fiorinulu de dare. Priimindu propunerea lui Vajd'a, stergem § 9 din pat. urb., și la această nu suntem indreptăti. Contra lui Vajd'a.

B a r i t i u . In lungul decursu alu desbaterilor ce amu audiu asupră proiectului de lege, ce sta inca inainte, amu potutu observa eu, cum și tota casă și totu publicul, care le-au ascultat, cumca toti, căti au vorbitu in materiālă această s'au silitu intr'unuu modu său altulu a usiură sörtea asiā numitilor dileri și curialisti. Unulu din mijloacele, cu care s'au incercat a usiura această sörte, au fostu și acelu propus din partea lui dep. Vajda, adica ca sa li se ierte acelu adausu său acea crescatura de contribuție, din carea apoi sa se formuleze fondul urbarialu alu tieri. De a meditatu cineva asupră acestei clase de locuitori, amu meditat și eu, amu venită și la mijlocul, care s'au propus din partea d-lui dep. Vajd'a. Amu aflatu inca, ca este și unu altu mijlocu mai siguru și mai necomplicat, pre care noi lu aspetăm să dorim, că cătu mai curendu să vina la ordinea dilei, cara acelă este budgetul, din care tocmai se compune fondul urbarialu. Insa prelunga acelu budgetu mai este inca și cestiunea dărei capului, d-lorū, prin a cărei deslegare se spandu pre asiā numitulu proletariatu transsilvanu de darea capului, l'am scapă totdeodata și de aceea, ce vră sa-l scape amendamentul d-lui dep. Vajd'a; pentru că ei nu voru plată darea capului, atunci nu platesc de sigură nici crescatura, pe care o platesc acumă, și care poate ca astădată va ajunge la  $71\frac{1}{2}$  xr. inca de sigură ca nu voru trece multi ani, și precum a observat unu altu membru alu casei in ună din siedintele trecute, vomu plată că crescatura pentru fondul urbarialu căte 1 fl. pâna la 1 fl. 50 xr. la 1 fl. de dare directă. Pentru că, domnilor, cifra nu va remană numai de 53 mill. și nici de 70 mill., ci aceea se va mari mai multă și va apăsa asupră spinării noastre a toturor.

De altminteră voindu a me intorice la sörtea dilerilor, asiu fi dorită, că sa avem numerul constatat pe cale oficială alu toturor a celor omeni, care suntu a se recumperi din avereia lor, pentru că atâtă mai usioru sa vorbă despre recumperarea lor. Avendu inca acestu numeru, cred că vomu ave și altulu de alti proletari, cari n'au fostu nici odată iobagi nici dileri, și cari se află preste totu respondită in tiera nostra. Mergă numai cineva prin fundul

regescu, d.e. in Resinari și căti proletari va află, cari au numai o casută și o gradină, și totusi platesc atâtă darea directă, cătu și crescută, fără de a mai speră, că-i va cumperi cineva pe venitoriu moșia pe sămă lui! In Brăsăiovu inca este unu suburbii întregu, in care locuiesc parte a cea mai mare Români și Secui; acestia nu au altă nimicu, decată o casută, și totusi platesc darea capului cu aruncatura. Asemenea multimea cea mare de bocskoros nemes emberek, nobiles unius sessionis, armalistii și ce mai sciu eu cum se mai numesc, Români și Unguri după naționalitate, in număr premară, cari au numai căte unu petrecutiu de pământ că și jelerii.

Deci, domnilor! parerea mea este, ca sa lasămu acestu proiect de lege că să trece asiā precum se asiedă până cum și sa ne punem cu totale poterile la ocasiunea, candu vori veni celelalte două proiecte, adica alu dlui Dr. Ratiu și alu bugetului propus de regim. Atunci sa ne concentrăm totale ideile, totale cugetele și totale poterile noastre, spre a ajuta seracimea. Acum stau pelângă §-ulu cum este același formulat din partea comisiunii. (Bravo! in centru.)

Wittstock da dietei de cugetatu, ca pecându va sa facă bine unei părți a locuitorilor tieri, e in periculu de a face cea mai mare nedreptate către alta parte a locuitorilor acestia și tieri. Deoarece se va priimi propunerea lui Vajd'a, acesta aru însemnată atâtă, ca și acei locuitori, cari n'au avut nici unu amestecu cu feudalismulu, și cari prin urmare n'au avut nimicu de a recumperi, sa poarte nu numai recumperarea pământului coloniculu ci și a celui alodialu, va sa dică nu numai ună, ci două sarcini.

Déca e asiā, atunci pentru sa nu-l ajute tiera să prede densulu (Wittstock), ca sa-si cumpere și sa-si plateșca o moșioră, său pentru sa nu ajute tiera pre maierulu, care aru vrea sa cumpere moșia stapânuluiseu, scutindu-lu de adusele pentru dessarcinarea pământului panacando se va plăti?! De aceea dar s'arū face o nedreptate după aceloră, cari nu prin dreptate, ci numai prin potestatea absolutismului au fostu siliți a luă parte la aceste sarcini straordinare ale despăgubirei pământului. Dar privindu lucrul să din punctul practicu, ore ce aru ești, candu s'arū priim propunerea lui Vajd'a? Darea directă a Transilvaniei face pe anu cam 3 mill. fl. Socotindu capitalulu dessarcinării pământului numai cu 76 mill., și eata, ca interesele aru face 3 mill. și jumătate; venindu odata tempulu, că capitalulu acesta sa-lu plătimu cu bani gață d.e. in 35 de ani, atunci ni se vinu pe anu căte 2 mill., și aceste 3 summe apoi aru face frumosă sumulită de  $8\frac{1}{2}$  mill. La 3 mill. fl. dare directă aru face adausé  $5\frac{1}{2}$  mill., adica mai 200%, pe căndu acum avem numai 71%, și să acestea nu le potem plăti, asiā înătu ecsecuționale nu se mai curmă. In fine se roga a se preceguetă seriosu, déca sarcină această enormă se poate luă de pe ună parte a poporului și pune pe cecalalta; și atunci apoi să se voteze pentru propunerea lui Vajd'a!

Hannibal nu cugetă, dice, a sprijini propunerea lui Vajd'a din causele aduse de mai mulți antevorbitori, și anume din cauza impracticabilității și a complicării, ce s'arū face prin punerea in lucrare a unei atari dispozitivi. Ceea ce l'au indemnătu inca a rostit căteva cuvinte, e numai cōrdă atinsa de Wittstock: ca adica lui Vajd'a prin priimirea amendamentului s'arū face mare nedreptate acelei părți a tieri, carea mai nainte n'a sciatu nimicu despre referințele feudale. Nu trebuie a se trece cu vederea, ca precum partea această a tieri a luatua asupra-si o parte din sarcină recumperării pământului feudal, tocmai asiā și partea cecalalta a participat la recumperarea dicimelor aceloră, cari numai pentru preotimă sasescă suie la 7 mill.— E adeverat, ca cadiantile pentru recumperarea pământului coloniculu suntu mai mari; dar déca poate fi vorba de nedreptățire in privința aceastăi, apoi trebuie sa dică, ca pe spatele Românilor din fundul regescu cade nedreptate indoita. Nu va sa se duca mai departe să se cerceteze, ca Românlui, care in partea această a tieri a trebuitu sa aibă dreptă că și altii, cu ce dreptu a fostu silitu sa dea decima preotilor sasesci, și inca nu numai poporulu, dar și preotii românesci; ci nu poate retacă, ca nedreptul acestăi secularu apăsa acum asupră tieri intregi, de să tocmai asiā se poate dice, ca toti locuitorii tieri ne-saso-luterani năște de desdaunarea decimii n'au fostu indatorati a căză decima preotilor sasesci și astfelu aceea pentru Români din fundul regescu a fostu o nedreptate. „Unde este vorba de a ajuta și a sprijini pre celu neputinciosu, acolo trebuie sa se facă abatere dela dreptul strictu!“ Densulu n'arū postă lui Wittstock a se află in poziunea dilerilor și a reclamă milă dietei, cu totale ca aceasta milă nu e a se luă in inteleșulu strinsu, ci este numai o considerație, ce purcede din acea impregiurare, ca omenii aceastăi au facutu robe de sute de ani, au facutu 52 și mai

multe dile pe anu pentru casciorele si mosioarele ce le-au avutu, au portatn tote sarcinile comune si au platit dare tocmai asiá, că si aceia, pre cari acum i rescumpere tiér'a. Densulu aru voi, că si pre ei sa-i rescumpere tiér'a; dar nepotendu-se acésta, nu vede altu modu mai bunu de a-i usiurá, decat propunerea lui Baritiu.

Z i m m e r m a n n nu se numera intre cei indreptatitici intre cei oblegati; dar doresce din inima, că constituunismulu celu adeveratu sa prinda radacini cátu mai curendu in patri'a nostra, ceea ce se pote numai asiá, déca vomu ave cetatieni liberi. Fiindu impregiurările tierei nostre atâtu de diferite, crede, ca celor ce au adus la an. 1859 si mai taridu atâtea jertfe, sa nu se impuna sarcini si mai grele. I pare reu, ca nu suntu representati mai bine in sal'a acésta fostii posessori de colonicaturi etc. Densulu cugeta adeseori atâtu la complanarea intru popórele Transsilvaniei, cátu si preste totu la complanarea Ungariei satia cu ceealalta Austria; insa cu priimirea propunerei lui Vajd'a, ori cátu suntu de nobile intenſunile eii, nu ne vomu prea invitá pre Magiariei si Secuui la dieta. Dar propunerea acésta i se pare a fi in contradicere si cu decisiunile de pâna acum; caci déca acum, dupace s'a hotarită că fostii dileri sa se rescumpere in 20 de ani, i vomu scuti de dare, ei nu voru face intrebuintare de dreptulu loru de a se rescumperă si mai curendu, ci voru amaná pâna in lunile din urma ale anului alu 20-lea. Deci de órece un'a parte a casei se pare ca pune atât'a pretiu pre acestu amendementu; de óre ce diet'a a fostu surprinsa astadi prin acestu amendementu si n'a meditatu de ajunsu asupr'a lui; de óre in fine nu se scie nici cifr'a, pâna la carea s'aru urcă summ'a, carea prin scutirea dilerilor aru fi a se aruncă pe spatele celor alati locuitori: de aceea propunerea lui Vajda sa se predee acestui comitetu spre preconsultare si reportare.

Nainte de a veni la votare, ia cuventulu

**r e f e r t . S c h n e l l .** Si densulu aru voi sa usiureze cátu se pote rescumperarea incuinililoru, dar făr' de a vatemă drepturile proprietarilor. Acésta propunere a lui Vajd'a s'a facutu aici ex incidenti fără de tota preconsultarea si atât'a e de momentósa, incátu nu crede, ca membrii dietei voru poté votá asupr'a eii cu conștiintia linisita. Caci de si preste totu n'am fi neaplecati a usiurá incuinililoru rescumperarea, totusi trebuie sa se desbata cestiunea din tote părțile si sa se considere urmările eii. Caci, dupacum a disu Zimmermann, déca fostii incuinili se voru scuti de o parte a dârei pe 20 de ani, ei nu se voru rescumperă mai curendu, cu tote ca aru fi si interesulu loru si si alu proprietarului. Mai departe trebuie consideratu, ca cest'a séu cel'a din fostii incuinili in 20 de ani pote morí, si posessiunea lui pote trece in mâni straine, unde apoi ear e 'ntrebarea, ca si posessorii cesti noi voru fi scutiti de acésta dare ori nu? In fine insa si nainte de tote aru trebuí sa avemu date statistice despre summ'a juguriloru rescumperande, despre contributiunile directe si despre acuncatirile pentru dessarcinarea pamantului. Tote aceste intrebări nu se potu precumpani si respunde asiá cu prip'a. De aceea crede, ca propunerea lui Vajda sa se temporiseze pâna atunci, pâncandu va veni la desbatere propunerea lui Ratiu privitor la pamanturile alodiale rescumperabile si a ereditătii siculice. (C. Schmidt: Sa se reiepte!)

Fiindu tempulu inaintat, siedint'a se termina la 1 $\frac{1}{2}$  ora, si incheierea acestei desbateri se lasa pe siedint'a urmatore.

### Principalele române unite.

Joi in 16 Septembre, Inaltîmea Sea, pe la 10 ore a visitatu casarm'a din curtea palatului administrativ, apoi spitalul militar dela Beilicu, si in urma casarm'a de cavaleria dela Copou. Pretutindeni Mari'a Sea fu priimitu cu strigări de ura!

Cercetarea s'a facutu de Inaltîmea Sea cu cea mai mare scrupulositate. Mari'a Sea a convorbuitu cu soldatii, plinu de afabilitate si bunavointia; ómenii, casarme, grajdurile, caii, totu au fostu obiectulu domnescei cercetări. Multamirea si-a arestat'o domniloru siefi pentru ingrijirea ce au.

Astadi, Vineri, inaltulu cleru cu Présf. Sea locoteninte de Metropolitu, Calinicu, dd. prefecti, alu judetului si alu politiei, primarulu cu consilierii, presedintii curielor criminale, ai tribunalelor, corpulu doctorilor, alu professorilor si unu numerosu publicu se aflau fatia in sal'a palatului domnescu la receptiunea ce a facutu Inaltîmea Sea.

La 12 Pré'naltiatulu Domnu s'a infacisiatu in mijlocul adunărei, a tînute o alocuſune explicativa mesurei celei mai mari a improprietării clacelor, aretandu, ca pentru a deplini acestu saptu, insusi mai antâiu s'a improprietătitu cu o nouă moșia si apoi a ruptu legatur'a clăcii, chiamandu la improprietăre pe locuitorii clacasi si facendu-s chiaru Inaltîmea Sea comparatiune cu vechii proprietari la acésta regulare.

Redactoru responditoru Zacharia Boiu.

Mari'a Sea apoi, adresandu-se la primariulu, tragedu ore-cum o linia de demarcare intre atributiunile administrative si acele comunali, a aretatu increderea ca din nouele institutiuni comunali va espr osperitatea comunelor. Intorcendu-se apoi cătra prea sf. sea locotenintele de mitropolitu, Inaltîmea Sea a cerutu sa iasa in fatia parintii de miru, căror'a li-a recomandatu deplin'a supunere chiriaſchului, capulu bisericei, prin mijlocul căruia au a se regulă tote trebuintele si punerile la cale ale clerului, in care nu recunosc calugaru si preotu mirénn, ci numai slujitori ai bisericei Domnului.

Adresandu-se apoi cătra d-nii Professori, Inaltîmea Sea li-a recomandatu mai cu deosebire explicarea legilor noue si ea a d-nilor este datoria de a pregati viitorul națiunii, prin luminarea ce voru raspandit in noua generație. Voru explică moralea, voru explică legile tieri, că unii ce mai bine le potu intielege. Acésta e dorint'a guvernamentului, acésta e tendint'a scólei.

In urma, adressandu-se dlui presedinte alu comisiunei epitropicesci, Inaltîmea Sea a aretatu parerea sea de reu pentru perderile causate in averile orfanicesci prin depretiarea cladirilor ipotecate din Iassi, recomandându-i a prezintă ministerului unu memoriu spre avisare.

D-lui presedinte alu curii appellative civile i-a facutu observare, ca unii din membri si amplioati intardia cu mergea la cancelaria. Dupa aceea salutandu adunarea, Inaltîmea Sea s'a retras in unanimele strigări: Sa traiți Maria-Vostra!

Mari'a Sea Dómna, astadi la 4 ore, a visitatu scol'a de pictura si scol'a centrala de fete.

Mari'a Sea, Sambata la 11 ore, plécală Ruginós'a. „Bucimula.“

### Prospectu politicu.

De nu ne insiela tote semnele, congressulu europen alu lui Napoleonu cu incetulu se apropia de realizare; se crede, ca Russi'a si Englter'a voru priimí negresită acestu proiectu, si aceiasi se spera in Parisu si despre Austri'a si Prussi'a. — Caus'a italiana se desfasura in modn pacificu, si foile oficiose francesc nu 'ncetéza a mangaiá pre Austri'a, ca caus'a venetiana va remané neatinsa; caci Franci'a nu va sa potolescă in Itali'a de médiadu unu focu si in cea de medianóptă sa attinge altulu. — Conferintiele vieneze se apropiu de capetu, si Dani'a insasi spera, ca pacea definitiva se va 'ncheia inca in lun'a acésta. — Russi'a vine mereu la bunuri confiscate in Poloni'a, numai nu prea asta cumperatori. —

### Publicarea

sumelor incuse la fondulu Asociatiunei transsilvane dela siedint'a Comitetului tînuta in 6 Sept. a. c. pâna in 6 Oct a. c.

1) Dela d. negotiatoru in Brasiovu Nicolau Birth s'a priimitu tac's'a de m. ord. pre an. 186 $\frac{3}{4}$  in suma de 5 fl.

2) Deadreptulu la cass'a Asociatiunei au incursu tac's'a de m. ord. dela urmatorii Domni:

a) d. Visarionu Romanu notariu comunale in Resinari pre an. 186 $\frac{3}{4}$  5 f., b) Comunitatea Borgon Tiha pre an. 186 $\frac{3}{4}$  10 f., c) d. Basiliu Popp prefectu postale pre an. 186 $\frac{3}{4}$  5 f., d) d. Ludovicu Romanu Capitanu in pensiune in Codea pre an. 186 $\frac{3}{4}$  5 f. Summ'a 25 f. v. a.

3) Au mai platit tacsele de m. ord. urmatorii Domni:

1) Illustr. Sea Domnulu conceputu actuale la Cancelari'a de Curte transsilvana Ladislau Ciupe de Draga-Vilm'a pre anii 186 $\frac{2}{3}$  si 186 $\frac{3}{4}$  in summa 10 f. v. a.

Sebiu in 6 Octobre 1864.

Nr. 35—1

### Concursu.

Amesuratul decisionei aduse in siedint'a Comitetului Asociatiunei transsilvane tînuta in 4 Octobre a. c. § 63 se publica prin acésta Concursu la premiul de 100 f. v. a. preliminatu din partea adunărei gen. tînuta la Hatieg in 1—2 Augustu n. a. c. pentru cea mai bună carte despre inaintarea economiei de campu si a pomariei intre Români. Terminulu acestui concursu se desige pâna la viitora adunare gen. a Asociatiunei transsilvane in 15 Augustu n. 1865. Condițiunile suntu următoare:

a) Acea carte se dé celu putinu 10 côle tiparite in 8<sup>o</sup> mare (cam 30 côle in manuscris.)

b) Sa fie compusa in stilu, precătu se pote mai populari si usioru de intielesu, si cu deplina cunoscintia teoretica si practica in acésta specialitate (adeca: sa fie productu originalu, ear nu traducere).

c) Manuscrissulu sa fie curat, usioru de citit, insa nu scrisu de mân'a autorului, si nici subscrisu de elu, ci numai provediutu cu unu „Motto“. \*)

Din siedint'a Comitetului Asociatiunei transsilvane române tînuta la Sabiu in 4 Octobre n. 1864.

\*) Suntu rogate si celealte Jurnale române a reproduce in coloane sale acestu concursu.

Editur'a si tipariulu tipografiei diecesane.